

Marktgemeinde **HORITSCHON**



Gemeindezeitung
für Horitschon und Unterpetersdorf



02/21



Gemeindeamt Horitschon

Parteienverkehr:

Montag - Freitag
07.00 - 12.00 Uhr

Sprechtage Bürgermeister:

Montag nach telefonischer
Terminvereinbarung
Tel.: 02610/42241

HORITSCHONER BLAUFRÄNKISCHTALER

Unsere eigene Währung in
Horitschon
und Unterpetersdorf



und das ideale Geschenk für jede Gelegenheit!



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

bis jetzt zeigte sich das Wetter trist, kühl und grau, doch nun ist endlich der Sommer bei uns angekommen und wir alle wünschen uns wieder eine unbeschwerte Zeit ohne Einschränkungen. Die aktuellen Infektionszahlen erlauben uns nun ein schrittweises Öffnen und somit bekommen wir langsam unser gewohntes Leben zurück.

Die Corona Pandemie hat uns in den vergangenen eineinhalb Jahren sehr viel abverlangt und auch unsere Arbeit in der Gemeinde beeinflusst. Es war mir als Bürgermeister sehr wichtig, dass wir unseren Gemeindegewerbetreibenden das Service bieten können, schnell und einfach einen Antigen-Test zu machen. Die Möglichkeit des Testens wurde wirklich gut angenommen und wir werden daher die Teststraße in Horitschon auch noch im Juni jeden Montag und Donnerstag in der Zeit von 13:00 bis 15:00 Uhr weiterführen. Ein Dankeschön von meiner Seite an alle, die uns dabei unterstützen.

Wichtig ist, unseren Blick nun in die Zukunft zu richten. Das gesellschaftliche Leben kann rechtzeitig zum Sommer wieder auf Touren kommen. Unsere Gemeinde hat einiges zu bieten. Unterstützen wir unsere Gastronomen, Winzer, Gewerbetreibende und Vereine. Erwecken wir unsere Gemeinde wieder zum Leben und genießen wir unsere wiedergewonnene Freiheit.

Ich wünsche Ihnen einen schönen und hoffentlich sorglosen Sommer.

Ihr Bürgermeister

Georg Dillhof

Aus dem Gemeinderat

Gemeinderatssitzung am 26.03.2021



Rechnungsabschluss 2020

Der Rechnungsabschluss der Marktgemeinde Horitschon für das Haushaltsjahr 2020 wurde durch zwei Wochen, das war in der Zeit vom 10.03.2021 bis einschließlich 24.03.2021, im Gemeindeamt während der Amtsstunden zur öffentlichen Einsicht aufgelegt.

In der Gemeinderatssitzung am 26.03.2021 wurde der Rechnungsabschluss der Marktgemeinde Horitschon für das Haushaltsjahr 2020 in der vorliegenden Form sowie der Kassenabschluss per 31.12.2020 einstimmig beschlossen.

Festlegung von Trauungsorten in Horitschon und Unterpetersdorf

Der Gemeinderat hat in der Gemeinderatssitzung am 26.03.2021 folgende Trauungsorte in der Marktgemeinde Horitschon neben dem Standesamt Horitschon einstimmig beschlossen:

Das Weingut Eichenwald Weine eGen, das ein schriftliches Ansuchen um Festlegung eines Trauungsortes an die Gemeinde gerichtet hat und von der Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf eine Veranstaltungstättergenehmigung erhalten hat, den Dürrauplatz am Blaufränkischweg Horitschon sowie das Pfarrheim in Unterpetersdorf.

Petition der Marktgemeinde Horitschon für den Erhalt einer vollwertigen Geburtenstation im Krankenhaus Oberpullendorf

Einstimmig beschlossen wurde im Gemeinderat die Petition der Marktgemeinde Horitschon betreffend den Erhalt einer vollwertigen Geburtenstation im Krankenhaus Oberpullendorf.

Ansuchen um 30 km/h Geschwindigkeitsbeschränkungen für Horitschoner Gemeindestraßen

Die Verordnung über die Schaffung einer Geschwindigkeitsbeschränkung von 30 km/h im Bereich aller Gemeindestraßen im Ortsteil Horitschon (ausgenommen Landes- und Bundesstraßen) wurden vom Gemeinderat der Marktgemeinde Horitschon beschlossen.

Straßenbau- und Gehsteigarbeiten am Sonnenweg in Unterpetersdorf

Nachdem die Grundstücke am Sonnenweg in Unterpetersdorf fast vollständig bebaut wurden, konnte vor kurzem die Ausschreibung für die Straßen- und Gehsteigerstellung erfolgen.

Über die Online-Plattform ANKÖ wurden von sechs Baufirmen Angebote eingereicht. Baumeister Ing. Günther Gugler, der auch die Ausschreibungsunterlagen erstellt hat, wurde mit der Auswertung der Angebote beauftragt.

Nach Erstellung eines Preisspiegels und einer Bieterbewertung konnte der STRABAG AG als Bestbieter der Auftrag erteilt werden.

Die Bauarbeiten sind bereits im Gange und sollen bis zum Sommer 2021 fertiggestellt werden. Mittlerweile konnte auch der letzte verfügbare Bauplatz am Sonnenweg verkauft werden.

Tourismusverband Mittelburgenland-Rosalia

Die Marktgemeinde Horitschon wurde laut Verordnung des Landes Burgenland dem Tourismusverband Mittelburgenland-Rosalia mit Sitz in Neutal zugeordnet. Die Delegierten werden von den Bezirksparteien nach ihrer Stärke bei der letzten Landtagswahl entsandt.

VORANKÜNDIGUNG

Das Gemeindeamt Horitschon wird voraussichtlich im Juli für 10 - 14 Tage aufgrund der thermischen Sanierung des Gemeindegebäudes geschlossen werden müssen.

Die Mitarbeiter des Gemeindeamtes werden natürlich telefonisch für Sie erreichbar sein und sich um Ihre Anliegen kümmern.

Nähere Informationen folgen demnächst.

Überblick über die Förderungen aufgrund der Corona Krise

Covid 19 Unterstützungen für Land und Forstwirtschaft

Für die Land und Forstwirtschaft gibt es eigene Unterstützungsmaßnahmen. Die Beantragung erfolgt in diesem Fall über das e-AMA Portal (Login mit der Betriebsnummer). Folgende Unterstützungsmaßnahmen werden angeboten:

- Härtefallfonds für Land- und Forstwirtschaft sowie Privatzimmervermieter
- Verlustersatz für indirekt Betroffene in der Landwirtschaft
- Ausfallsbonus (Richtlinie für LuF derzeit noch in Ausarbeitung)

Außerdem bestehen wie bei Unternehmen/Selbständige folgende Fördermöglichkeiten:

- Fixkostenzuschuss 1
- Fixkostenzuschuss 800.000 bzw. Verlustersatz

Arbeitnehmerveranlagung 2020

Seit 01. März besteht grundsätzlich die Möglichkeit seine Arbeitnehmerveranlagung („Lohnsteuerausgleich“) für das Jahr 2020 beim Finanzamt einzureichen.

Wichtige Eckpunkte für 2020:

- Familienbonus Plus – auch wenn Sie den Familienbonus laufend über die Lohnverrechnung berücksichtigen lassen, müssen Sie ihn bei der Arbeitnehmerveranlagung beantragen
- Topfsonderausgaben – z.B. Versicherungsbeiträge und Ausgaben für Wohnraumschaffung bzw. Wohnraumsanierung sind letztmalig im Jahr 2020 absetzbar (nur wenn Vertragsbeginn bzw. Baubeginn vor dem 01.01.2016)
- Pendlerpauschale – haben Sie bereits vor der Kurzarbeit oder dem coronabedingten Homeoffice Anspruch auf ein Pendlerpauschale gehabt, dann haben Sie das auch weiterhin, und zwar bis zum 30.06.2021

Corona Familienhärtefonds

Die Antragstellung wurde bis 30. Juni 2021 verlängert und ist über das Online Formular möglich. Unterstützung der Bundesregierung für Familien, die durch die Corona Krise unverschuldet in finanzielle Schwierigkeiten geraten sind.

Voraussetzungen:

- Grundvoraussetzung ist, dass die Familie ihren Hauptwohnsitz in Österreich hat und dass zum Stichtag 28. Februar 2020 oder spätestens zum Zeitpunkt der Antragstellung für mindestens ein im Familienverband lebendes Kind Familienbeihilfe bezogen wurde.
- Für unselbstständig Erwerbstätige: Mindestens ein im gemeinsamen Haushalt lebender Elternteil, der am 28. Februar 2020 beschäftigt war, hat aufgrund der Corona-Krise seinen Arbeitsplatz verloren oder wurde in Corona-Kurzarbeit gemeldet.
- Für selbstständig Erwerbstätige: Mindestens ein im gemeinsamen Haushalt lebender Elternteil ist aufgrund der Corona-Krise in eine finanzielle Notsituation geraten und zählt zum förderfähigen Kreis natürlicher Personen aus dem Härtefallfonds.
- Das aktuelle Nettoeinkommen der Familie darf eine bestimmte Grenze gestaffelt nach Haushaltsgröße nicht überschreiten.

Covid-19 Unterstützungen für Unternehmen/Selbständige

Der momentane Förderdschungel ist für viele Selbständige kaum noch zu überblicken. Anbei eine kurze Aufstellung der derzeit wichtigsten Covid-19 Unterstützungsmaßnahmen für Gewerbetreibende bzw. neue Selbständige:

- Härtefallfonds
- Fixkostenzuschuss 1
- Fixkostenzuschuss 800.000 bzw. Verlustersatz
- Ausfallsbonus
- Lockdown Umsatzerersatz II für indirekt betroffene Unternehmen



Betreff: Vogelgrippe in einer Hobby-Hühnerhaltung in Österreich

Gleichschrift

Sehr geehrte Damen und Herren!

Wie die Medien bereits berichteten, gibt es in Oberösterreich einen bestätigten Fall von Vogelgrippe („Geflügelpest“, „Aviäre Influenza“) in einer Hobby-Hühnerhaltung. Obwohl es derzeit keine Hinweise gibt, dass dieser Ausbruch eine Gefahr für den Bezirk Oberpullendorf darstellt, werden Sie dennoch gebeten, die nötige Vorsicht walten zu lassen:

- Die **Haltung von Geflügel** ist ab dem 1. Tier an die Bezirkshauptmannschaft zu **melden**, sofern dies noch nicht geschehen ist (Gesetzliche Verpflichtung!)
- Bei **unüblich hoher Sterblichkeit** im eigenen Bestand ist dies der Behörde zu **melden** (bestenfalls direkt an die Bezirkshauptmannschaft; in dringenden Verdachtsfällen außerhalb der Dienstzeiten kann auch die Polizei verständigt werden. Diese wird die Meldung weiterleiten)
- **Trennung von Wassergeflügel** (z.B. Enten, Gänse) **von anderem Geflügel** (z.B. Hühner, Puten), da infiziertes Wassergeflügel in der Regel keine Symptome zeigt, die Krankheit aber verbreiten kann
- **Fütterung und Tränkung der Tiere unter Dach**
- Abklärung der Möglichkeiten, wie eine Stallpflicht, falls sie verordnet werden sollte, umgesetzt werden kann (Als Faustregel für die notwendigen Stallflächen gilt: 0,14m²/Huhn, 0,16m²/Ente, 0,5m²/Gans; im Stall muss es Tageslicht oder künstliche Beleuchtung geben)
- **Tot aufgefundene Wildvögel** (insbesondere Wasservögel und Greifvögel) an die BH Oberpullendorf **melden**. Sollte die Amtstierärztin nicht erreichbar sein, hinterlassen Sie eine Kontakttelefonnummer. Sie werden ehestmöglich kontaktiert und das weitere Vorgehen besprochen.

Weiterführende Informationen finden Sie unter:

<https://www.verbrauchergesundheit.gv.at/tiere/krankheiten/ai.html>

<https://www.ages.at/themen/krankheitserreger/vogelgrippe/>

<https://www.fli.de/de/aktuelles/tierseuchengeschehen/aviaere-influenza-ai-geflugelpest/>

https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/avian-influenza_en

Sollten weitere Maßnahmen notwendig werden, werden alle gemeldeten Geflügelhalter im betroffenen Gebiet gesondert informiert.

Mit NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS geht vieles leichter

Unser Ziel ist es, dass unsere MitbürgerInnen so lange wie möglich in ihrer gewohnten Umgebung gut versorgt sind und ihre sozialen Kontakte pflegen können. Außerdem werden Angehörige durch unsere Angebote entlastet.

Wir wissen auch, dass es Menschen gibt, die gerne als Ehrenamtliche helfen und damit anderen wertvolle Zeit schenken.

Wir bringen beides zusammen.

NACHBARSCHAFTSHILFE PLUS bietet **kostenlose Unterstützung** - unter Einhaltung der behördlichen COVID-Bestimmungen:

- **Fahr- und Begleitdienst** (Fahrten zum Arzt/zur Ärztin, zu COVID-Testung & Impfung)
- **Einkaufs- und Medikamentenservice** (Dinge des täglichen Bedarfs, Medikamente werden nach Hause gebracht, kontaktlos – auch für Personen in behördlich angeordneter Quarantäne)
- **(Telefon-) Besuchsdienst** (zum Plaudern, in Kontakt bleiben)
- **Spaziergehdiens**t (in netter Begleitung und mit Abstand)
- **Informationen** zu sozialen Themen (Essen auf Rädern, Pflegedienste), Fragen zu Anmeldung für die COVID-Testung und Impfung

Wenn Sie Unterstützung benötigen oder sich für die ehrenamtliche Mitarbeit interessieren, melden Sie sich bitte bei mir.

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Michaela Mally

Sprechstunden: Mittwoch 8:00 - 10:00 Uhr

Mo - Fr 8:00 - 12:00 Uhr unter **0680/111 05 11**

oder per Mail: horitschon@nachbarschaftshilfeplus.at



ÖFFNUNGSZEITEN Baurestmassendeponie

Mittwoch,
13.00 - 16.30 Uhr

1 4 1
Heimtier-
notdienst
Burgenland

Standesamts- und Staatsbürgerschafts- verband

Mittelburgenland/Oberpullendorf

Rathaus Oberpullendorf
Hauptstraße 9-11
7350 Oberpullendorf

Parteienverkehr:

**Montag bis Freitag
von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr**

Tel.: 02612/42207
Fax: 02612/42207-10

e-mail:
standesamtsverband@
oberpullendorf.bgl.d.gv.at

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag
von 7:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Freitag
von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr

Ruf 141 für ärztliche Hilfe

- ab 17.00 Uhr bei plötzlich auftretenden Beschwerden (telefonisches Beratungsgespräch oder es wird ein Visitenarzt zum Patienten geschickt)
- 17.00 Uhr - 22.00 Uhr ist eine Ordination zur Behandlung akuter Fälle im KH Oberpullendorf eingerichtet
- MO - SO steht von 19.00 Uhr abends - 7.00 Uhr morgens ein Telefonarzt zur Verfügung
- SA, SO und Feiertage ist von 7.00 Uhr - 21.00 Uhr ein ärztlicher Bereitschaftsdienst eingerichtet

Zur Erinnerung



Achten Sie bitte bei der Bearbeitung Ihrer Grundstücke auf die Wege!

Immer wieder kommt es zur Verschmutzungen der Güterwege in Horitschon und Unterpetersdorf.

Wir ersuchen eindringlich, Verunreinigungen der Güterwege zu vermeiden bzw. zu beseitigen.

Hunde sind an der Leine zu halten



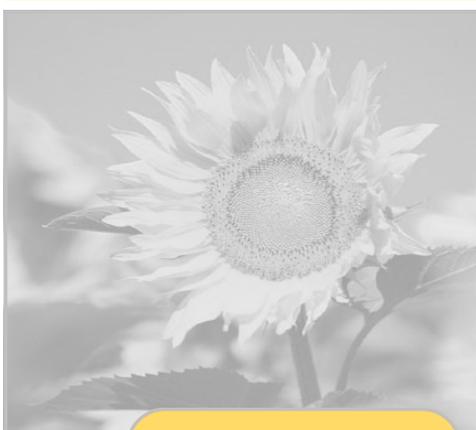
Hundebesitzer werden ausdrücklich darauf hingewiesen, ihre Hunde nicht frei herumlaufen zu lassen sowie diese bei Spaziergängen sowohl im Ortsgebiet als auch außerhalb des verbauten Gebietes an der Leine zu führen. Das Mitführen von Hunden auf den Ortsfriedhöfen ist ausdrücklich untersagt.

Frühjahrsbepflanzung

Wenn Sie vor Ihrem Haus Blumen setzen und damit das öffentliche Gut verschönern möchten, melden Sie sich bitte im Gemeindeamt Horitschon.

Die Pflanzen und Blumen können sowohl in den Gärtnereien als auch im Lagerhaus Horitschon gekauft werden und die Kosten für diese Ortsbildpflege werden von der Gemeinde bis zu einem Höchstbetrag von € 50,- rückerstattet.

Für die Pflege sind die jeweiligen Anrainer zuständig.



NEWS

GENERATION 60PLUS

Für Wünsche und Anregungen stehe ich Ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.



GR Johann Duschanek
0664-73021689
hansduschanek@gmail.com

Grünschnittcontainer und Baumschnittlagerplatz

Die Abgabe von Grünschnitt ist zu folgenden Zeiten möglich:

Horitschon: Altstoffsammelstelle

Mittwoch: 15.00-17.00 Uhr

Samstag: 13.00-16.00 Uhr

Unterpetersdorf: Ecke Mühlweg/Bauerngasse (Brückenwaage)

Mittwoch: 13.00-16.00 Uhr

Samstag: 13.00-16.00 Uhr

Außerhalb dieser Zeiten ist der Container versperrt.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass in den Grünschnittcontainer nur **Grasschnitt, Laub und pflanzliche Gartenabfälle** entsorgt werden dürfen.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung muss die Möglichkeit der Grünschnittentsorgung wieder eingestellt werden.

Unterpetersdorf

- An Regentagen bleibt der Grünschnittcontainer versperrt.
- Aufgrund der begrenzten Fläche können leider keine größeren Mengen von Baum- und Strauchschnitt in Unterpetersdorf gelagert werden. Daher ersuchen wir Sie, große Mengen direkt in die Altstoffsammelstelle nach Horitschon zu bringen.



Für ein sauberes Horitschon und Unterpetersdorf



Bitte Baum-, Strauch- und Grünschnitt zu den Öffnungszeiten im Altstoffzentrum Horitschon oder am Lagerplatz in Unterpetersdorf entsorgen.

Der
Umwelt
zuliebe!



Zur Erinnerung!

Christbäume werden jährlich von den Gemeindearbeitern vor der Haustür abgeholt. Es ist nicht notwendig, die Bäume in den Wald zu transportieren, um sie zu entsorgen.



**Öffnungszeiten
Altstoffsammelstelle**
Mittwoch, 15.00 - 17.00 Uhr
Samstag, 13.00 - 16.00 Uhr



SCHLARAFFENLAND FÜR RATTEN

Je mehr Lebensmittel wir in der Natur entsorgen, desto näher kommen uns die Ratten.



Essensreste sind die ideale Lebensgrundlage für Ratten. Daher ist eine richtige Entsorgung von Lebensmittelresten besonders wichtig. Sie gehören ausschließlich in die verschließbare Biotonne oder in geschlossene, für Ratten unzugängliche, Komposter. Entsorgen Sie Essensreste auf keinen Fall durch die Toilette, da Ratten durch die vom Menschen entsorgte Nahrung in der Kanalisation überleben. Besonders wichtig ist es auch, keine Nahrungsmittel in die Natur zu werfen bzw. zu entsorgen. Frei zugängliche Lebensmittel locken die Ratten natürlich an. Die Marktgemeinde wird auch 2021 eine Rattenbekämpfung veranlassen. Dennoch haben wir es durch den Umgang mit unseren Essensresten in der Hand, wie sehr sich die Ratten in unserer Gemeinde vermehren.



Über Essensreste im Bachbett freuen sich nur Ratten

Bedenken Sie:

Ratten gehören zu den Allesfressern und tragen gesundheitsschädliche Keime mit sich.

Für ein sauberes Horitschon und Unterpetersdorf

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte die Flurreinigung auch heuer leider wieder nicht stattfinden. Umso erfreulicher ist es, dass dennoch viele Gemeindeglieder anstelle einer groß angelegten Gemeinschaftsaktion in kleinen und selbst organisierten Gruppen die Straßen, Wiesen und Wälder unserer Gemeinde säubern und den immer wieder achtlos weggeworfenen Müll entsorgen.

Auch die vom Gesunden Dorf und der Marktgemeinde Horitschon initiierte Aktion „Plogging Challenge“ wird sehr gut angenommen. Es ist wirklich erfreulich, dass es nicht nur Menschen gibt, die den Müll wegschmeißen sondern auch solche, denen die Umwelt wichtig ist und die mithelfen, unsere Gemeinde ein wenig besser und schöner zu machen.

Der
Umwelt
zuliebe!

Plogging Challenge

Drei Generationen bei der Flurreinigung.



Vielen Dank
für euer Engagement,
unsere Gemeinde
sauber zu halten!

Verschönerungsverein Horitschon

Der Verschönerungsverein Horitschon hat eine Flurreinigung rund um den Blaufränkischweg gemacht.



Burschenschaft Unterpetersdorf

Auch die Burschen aus Unterpetersdorf waren im Sinne eines gepflegten Ortsbildes und einer sauberen Umwelt unterwegs, um Müll einzusammeln.



Teststraße in Horitschon



Seit Ende Februar besteht im Gemeindeamt Horitschon die Möglichkeit, sich jeweils am Montag und am Donnerstag kostenlos testen zu lassen. Sowohl die freiwilligen medizinischen Helfer als auch das administrative Personal garantieren Woche für Woche einen reibungslosen Ablauf und freuen sich, dass sie die Bevölkerung mit diesem Service unterstützen können.

Im Juni ist die Teststraße weiterhin am Montag und am Donnerstag von 13.00 - 15.00 Uhr für Sie geöffnet.



Corona-Selbsttests mit digitaler Erfassung

Ab sofort bietet das Land Burgenland die Möglichkeit zum Selbsttest mit digitaler Erfassung über eine Online-Anwendung.

Über die Internetseite <https://selftest.bgld-testet.at> kann man sich mit seinen Daten registrieren und den Selbsttest mit digitaler Erfassung bequem von zu Hause aus durchführen.

Die vom Bund zur Verfügung gestellten „Wohnzimmertests“ - anterionasale Selbsttests ("Nasenbohrer-Tests") - bekommt man in den **burgenländischen Apotheken unter Vorlage der E-Card**. Dazu bekommt man auch jeweils einen **QR-Code**, um den Test überprüfbar zu machen, und kann mit der neuen Onlineplattform <https://selftest.bgld-testet.at> den Selbsttest ganz unkompliziert durchführen.

Bei einem negativen Testergebnis bekommt man per E-Mail ein offizielles Testzertifikat, das für 24 Stunden als Zutrittsbescheinigung für Lokale, Veranstaltungen und körpernahe Dienstleister gilt.

In der Beilage finden Sie eine detaillierte Ablaufbeschreibung.

Weitere Infos finden sich auch auf der Internetseite www.burgenland.at/selftest.

Außerdem wurde die Internetadresse selftest@bgld.gv.at für Fragen und Anregungen eingerichtet.



Feuerwehr-Wahlen in Horitschon

In der Feuerwehr Horitschon wurden am 20. Februar 2021 die gesetzlich vorgeschriebenen Wahlen durchgeführt. Als Feuerwehrkommandant für die nächsten 6 Jahre folgt David Bauer nach Christian Szauer. Stellvertreter bleibt weiterhin Christian Beisteiner. Die beiden Kandidaten wurden von den anwesenden 49 aktiven Feuerwehrmitgliedern gewählt.



Im Zuge der Wahl wurde dem scheidenden Kommandanten Christian Szauer eine Karikatur überreicht. Danke an die "alte" und "neue" Führung der Feuerwehr Horitschon.

Fahrzeugbergung L229

Eine PKW-Lenkerin verlor Ende April zwischen Horitschon und Großwarasdorf aus bislang unbekannter Ursache die Kontrolle über ihr Fahrzeug. Die Feuerwehr Horitschon wurde von der Polizei zur Fahrzeugbergung und Reinigung der Fahrbahn gerufen. Nach einer kurzzeitigen Sperre konnte die Straße wieder für den Verkehr freigegeben werden.



Brandalarm durch Brandmeldeanlage

Zu einem Einsatz ausgelöst von einer automatischen Brandmeldeanlage wurden die Kameraden der FF Horitschon am 22. April um 0:44 Uhr gerufen. Es handelte sich dabei um einen Fehlalarm aus unbekannter Ursache.

Brand einer Selchkammer

Aus bislang unbekannter Ursache kam es am 1. April in Horitschon zu einem Brand in einer Selchkammer. Das Feuer griff dabei auf den Dachstuhl über. Der Hausbesitzer konnte zusammen mit der Feuerwehr den Brand rasch unter Kontrolle bringen.



Tag der Feuerwehr – 4. Mai 2021

Auch wir als Feuerwehr spüren die Auswirkungen der aktuellen Pandemie deutlich. Viele unserer üblichen Aktivitäten, Übungen und Veranstaltungen können nicht bzw. nur eingeschränkt durchgeführt werden. Wir stehen im Einsatzfall aber Tag und Nacht für die Horitschoner Ortsbevölkerung bereit!

Wir senden Ihnen unser FLORIANI-HEFT rund um den Tag der Feuerwehr – heuer mit nützlichen Tipps zum Hochwasserschutz – als Postwurfsendung und bitten um Ihre Unterstützung. Vielen Dank – denn nur mit Ihrer Hilfe können wir helfen!



Aktuelle News und Bilder im Internet unter www.ffh.at oder

www.facebook.com/feuerwehr.horitschon

Text & Bilder: Feuerwehr Horitschon, Für den Inhalt verantwortlich: BR Markus Wessely, HBM David Bauer

Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News



LKW Bergung am Güterweg Richtung Kleinwarasdorf



Ein LKW mit Tieflader ist in der ersten Kurve der Serpentin am Güterweg Richtung Kleinwarasdorf aufgrund von Glatteis hängen geblieben.

Seitens der FF Unterpetersdorf wurde Streusalz auf die Fahrbahn aufgetragen. Somit schaffte es das LKW-Gespans aus eigener Kraft bis über die zweite Kurve und blieb weiter auf der steilen Straße hängen.

Die FF Deutschkreutz-Girm wurde vorab informiert und in weiterer Folge nachalarmiert und schleppte das LKW-Gespans mit dem RLF-A (mit Schneeketten) bis ans Ende der Steigung.

Die Straße wurde während des Einsatzes in beiden Richtungen gesperrt.



Erneute LKW Bergung am Güterweg Richtung Kleinwarasdorf



Ein LKW, kommend aus Kleinwarasdorf, ist von der glatten Fahrbahn ins Bankett gerutscht und konnte dieses aus eigener Kraft nicht mehr verlassen.

Seitens der FF Unterpetersdorf wurde die Straße in beiden Richtungen gesperrt und der LKW für eine Seilwindenberingung vorbereitet. Der LKW wurde anschließend von der FF Deutschkreutz-Girm mittels Seilwinde vom RLF-A wieder auf die Fahrbahn gezogen.



Transporter steckt in Wiese fest

Ein Transporter steckte bei einer Anlieferung am Sonnenweg in einer Wiese fest. Nach der Besichtigung wurde ein Kamerad mit einem Traktor verständigt. Der Transporter wurde anschließend mit dem Traktor wieder auf die Straße gezogen.

Wahlen der FF Unterpetersdorf

Am Samstag, den 13.02.2021, fand die Wahl gemäß §§ 5 der Feuerwehr-Wahlverordnung für die Wahl des Feuerwehrkommandanten/-stellvertreters der Freiwilligen Feuerwehr Unterpetersdorf statt.

Von 59 Wahlberechtigten nahmen 44 Kameraden von ihrem Wahlrecht Gebrauch. Das Wahlergebnis war eindeutig und einstimmig. Die Führungsspitze, die seit 2016 im Amt ist, wurde durch das Wahlergebnis bestätigt und bedankt sich bei der Mannschaft für ihr Vertrauen.



Freiwillige Feuerwehr Unterpetersdorf

News

Erneute Fahrzeugbergung am Güterweg Richtung Kleinwarasdorf

Ein LKW-Motorwagen, kommend aus Kleinwarasdorf, kam bei den Serpentinaufgängen auf Glatteis ins Rutschen, konnte jedoch noch auf der Fahrbahn anhalten. In weiterer Folge musste ein entgegenkommender Transporter stoppen und konnte aufgrund von Glatteis nicht mehr anfahren. Seitens der FF Unterpetersdorf wurde Streusalz aufgetragen um die Fahrbahn zu enteisen. Daraufhin konnte der Transporter anfahren, wenden und bergab wieder in Richtung Deutschkreutz fahren.

Der LKW-Motorwagen konnte in weiterer Folge auf der enteisten Fahrbahn in dieselbe Richtung fahren.

Die Straße wurde während des Einsatzes in beide Richtungen gesperrt.



Brandverdacht im Gebäude

Brandverdacht im Gebäude lautete die Alarmierung der FF Unterpetersdorf am 20.02.2021. Nach Erkundung durch den Einsatzleiter wurde lediglich ein kontrolliertes Lagerfeuer im Freien festgestellt. Aus diesem Grund war kein Eingreifen der FF Unterpetersdorf notwendig.

Schuppenbrand in Deutschkreutz

Am 21.03.2021 gegen 13:15 Uhr wurde die FF Deutschkreutz-Girm zu einem Schuppenbrand alarmiert. Bei Ankunft stellte sich heraus, dass der Dachstuhl des Nebengebäudes bereits in Vollbrand stand. Sofort wurde ein umfassender Löschangriff durchgeführt. Drei Atemschutztrupps begannen mit der Brandbekämpfung. In weiterer Folge wurde die Drehleiter Oberpullendorf und die FF Unterpetersdorf nachalarmiert. Die FF Unterpetersdorf unterstützte bei der Brandbekämpfung und stellte einen Atemschutz-Reservetrupp. Nach knapp eineinhalb Stunden konnte „Brand aus“ gegeben werden.



Neue Mittelschule Horitschon

News

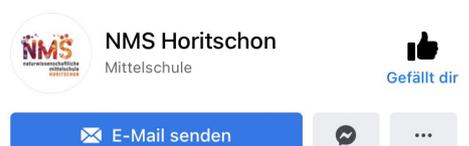
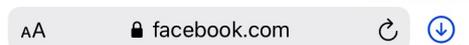
Die NMS Horitschon „goes Facebook“

Nach reiflicher Überlegung hat sich das Kollegium der NMS Horitschon Mitte Dezember 2020 dazu entschieden, die Schule auf Facebook zu vertreten. Die Seite, auf der seit Jänner 2021 laufend gepostet wird, will einerseits Einblicke in den Schulalltag ermöglichen und andererseits aktuelle Informationen wiedergeben. Berichte von den unterschiedlichen Unterrichtsfächern sollen dazu verhelfen, Vorstellungen von diesen zu bekommen. So können sich auch jene Kinder einen Eindruck von der Schule verschaffen, die diese (noch) nicht besuchen.

Zurzeit finden sich auf der Seite Fotos und Beiträge von Veranstaltungen, Projekten, Unterrichtsfächern sowie Termine.

Die NMS Horitschon freut sich über alle, die unserer Facebookseite folgen und diese „ liken“!

Link: <https://www.facebook.com/nmshoritschon/>



News

„Für wen gehst du?“

ist nur eine der Aktionen des Projekts **„feel the pulse – weil der Mensch zählt“**. Sie wurde von der Berufsgemeinschaft der ReligionslehrerInnen ins Leben gerufen.

Die Mädchen und Buben der NMS Horitschon nahmen im Zuge des Religionsunterrichts unter Anleitung von Manuela Rutter und Anna Tumaras-Erhardt daran teil.

„Für wen gehst du“ lädt dazu ein, im Herzen und in Gedanken einen Menschen mit auf den Weg zu nehmen, dessen Schicksal den Kindern ein Anliegen ist und für den sie gerne beten möchten.

Irgendwo, mitten am Weg, sollten sie diesen Menschen ein Denkmal setzen und das mit Naturmaterialien, die gefunden werden: ein Herz mit Blumen legen oder mit Steinen, ein Symbol gestalten oder einfach nur eine Blume in eine Ritze stecken...

Davon sollte ein Foto für ein *Padlet* gemacht werden - mit dem „Denkmal“ und einer kurzen Beschreibung der Person, für die dieses Denkmal gestaltet wurde. Manche Schülerinnen und Schüler haben auch ein Gebet für diese Person gestaltet.

<https://padlet.com/annatumaraserhardt/q7y5hwnxybx8s9vl>

anna tumaras-erhardt • 146 • 10h
PILGERN_NMS Horitschon-Deutschkreuz
 "Für wen gehst du?" 2021 - Mitmachaktion von "feel the pulse" (<https://www.martinus.at/institution/5107/aktuelles/article/5832.html>)

Information	"Für wen gehst Du?" 2021	Fotos	Denk.mal - Bilder
<p>Ich gehe. Nicht alleine. Ich habe einen Menschen dabei. Sein/Ihr Schicksal berührt mich.</p> <p>Mit meiner Sorge zeige ich meine Liebe. Sie ist eingebettet in deine Liebe, Gott, in deine Liebe zu allen Menschen, besonders zu denen, die gebrochen und unglücklich sind.</p> <p>Segne uns und alle Menschen, die wir im Herzen tragen. Amen.</p>	<p>Celina 1b Ich nehme meinen verstorbenen Opa mit auf den Weg.</p>	<p>Ich gehe nicht allein Simon3a Ich nehme meine ganze Familie mit auf den Weg. Weil sie mir bei allem helfen und immer für mich da sind.</p>	<p>Carla und Elenis</p>

"Für wen gehst Du?" 2021	Fotos	Denk.mal - Bilder
<p>Katharina 3b Ich nehme meine verstorbene Urli Oma auf den Weg mit. Ich habe leider kaum Erinnerungen an sie, aber ich möchte diesen Weg trotzdem mit ihr gehen. ❤️</p>	<p>Jonas 1a Ich nehme meinen verstorbenen Martin-Opa mit auf den Weg und habe auf seinem letzten gepflanzten Baum einen selbstbemalten Stein gelegt.</p>	

„SAUBERER SPORT“

Unter diesem Motto beteiligten sich Schülerinnen und Schüler der NMS Horitschon am Homeschoolingtag an einer Bewegungseinheit mit einer besonderen Ergänzung.

Um die Natur nachhaltig genießen zu können, wurde mit viel Fleiß und Einsatz neben einer körperlichen Ertüchtigung auch noch Müll in der jeweiligen Heimatgemeinde gesammelt!

Sport zu machen ist das eine, etwas Gutes für die Umwelt zu tun das andere. Aber warum nicht beides vereinen?

Mindestens 30 Minuten sollten sie sich in der Natur bewegen (spazieren, laufen,...) und dabei auf Unreinheiten und Müll in ihrer Umgebung achten.

Sackerl und Einweghandschuhe, wurden dafür dankenswerter Weise von der Firma SPAR Markt Supper zur Verfügung gestellt. Selbstverständlich wurde auf eine ordnungsgemäße Entsorgung des Mülls geachtet.

Dem SAUBEREN SPORT stand also nichts mehr im Wege und es hat noch dazu Spaß gemacht.



Besuch der Kirche - Bildbetrachtung von Anton Lehmden, 3. Klasse

Am 21. April fuhr die 3. Klasse der Volksschule Horitschon nach Deutschkreutz in die Kirche, um die Bilder, Wandmalereien sowie Fenstergestaltungen des Künstlers Anton Lehmden zu betrachten. Bereits in der Homeschooling-Zeit hatten sich die Kinder mit Künstlern und Künstlerinnen auseinandergesetzt, die im Burgenland sehr aktiv waren, wie z.B. Elfriede Ettl, Wander Bertoni und andere.

Im Gebäude konnten die Schüler und Schülerinnen sehr viele verschiedene Stilrichtungen des Künstlers entdecken und beschreiben. Für die nächste Zeichenstunde nahmen sie viele Ideen und Anregungen mit, sodass sie selbst Stilmittel von Anton Lehmden für ihre eigenen Werke einsetzen konnten.



Vom Samen zur Pflanze

Die SchülerInnen der 2. Klasse führten vor kurzem das Experiment „Kresse ohne Erde anpflanzen“ durch. Dabei konnten sie beim Wachstumsprozess einiges beobachten: Ohne Wasser oder mit zu viel Wasser kann Kresse nicht wachsen. Sie braucht Feuchtigkeit, aber auch Luft. Aber eigentlich brauchen Pflanzen ja auch Erde, um wachsen zu können. Kresse jedoch schafft dies auch auf Watte. Das funktioniert, weil in den Kressesamen selbst ein kleiner Vorrat an Nährstoffen vorhanden ist. Sie können sich ganz ohne Erde, sozusagen selbst, ernähren.

Schon nach einigen Tagen konnte sich das Ergebnis sehen lassen und nach einer Woche ließen sich die Kinder die köstliche Kresse auf einem Butterbrot so richtig gut schmecken.



PROJEKT „SOZIALES LERNEN“

Der schulische Erziehungsauftrag zum Thema „Soziales Lernen“ nimmt im Alltag einen immer größeren Stellenwert ein. Für einen gelungenen Unterricht ist das Schaffen einer engen Verbindung zwischen den kognitiven und den emotional-sozialen Lernanforderungen wichtig. Jede Schülerin und jeder Schüler sollte sich wohl und willkommen in der Klassengemeinschaft fühlen, um tatsächlich lernen zu können.

Auf Initiative der Klassenlehrerin Theresia Fruhmann befassten sich die SchülerInnen der 2. Klasse in einzelnen Unterrichtsgegenständen mit diesem sehr wichtigen Thema.

Schwerpunkte und Ziele:

- Wahrnehmung der eigenen Gefühle
- Stärkung des WIR-Gefühls
- Sensibilisierung für andere
- Schaffung und Aufrechterhaltung eines positiven Lernklimas

Der Einstieg in das Projekt erfolgte mit dem Buch „Das kleine WIR“.

Das kleine grüne Wesen eroberte schnell die Herzen der Kinder. Das kleine WIR entsteht nämlich dort, wo Menschen sich mögen und nett zueinander sind. Die Kinder stellten fest, dass es eigentlich viele WIRs gibt und dass sie sehr wertvoll sind. Damit das WIR existieren kann, braucht es jeden Einzelnen.

Was braucht es, um eine Freundschaft und damit auch ein gutes WIR-Gefühl in der Klasse aufrechterhalten zu können? Was können wir tun, damit es unserem WIR gut geht?

Die Kinder sammelten Ideen und gestalteten ein Plakat, das in der Klasse aufgehängt wurde.

Weiters zeichneten die SchülerInnen das „kleine WIR“. Im Werkunterricht stellte jedes Kind - unter der Leitung von Frau Lehrer Sigrid Kucevic - mit großer Sorgfalt sein eigenes WIR her. Die Kinder waren eifrig am Nähen, Verzieren, Schneiden, usw. Die Werkstücke können sich sehen lassen - die Kinder sind sehr stolz auf ihre Kunstwerke.





Das Horitschoner Kindergarten-Team und die HoKi-Kids möchten sich auf diesem Wege bei Herrn Josef Mayrhofer bedanken, der den Wert seines Geburtstagsgeschenks dem Kindergarten zur Verfügung gestellt hat.

Um diesen Betrag wurden Bilderbücher gekauft, die kindgerecht die COVID-19-Pandemie und ihre Auswirkungen auf unseren Alltag beleuchten.

Dem Jubilar wünschen die Kindergartenkinder und das HoKi-Team nachträglich **alles Gute zum 90. Geburtstag!**



Sommerferien für Teens
von 11 bis 16 Jahren

actioncamps

Kärnten 2021



camp1 11.07. - 17.07.

camp2 17.07. - 23.07.

camp3 24.07. - 30.07.

The time of your life!

Sport, Fun & Action

www.actioncamps.at



FIT
4
FUTURE

Mehr als Lernen!

Lern- und Feriencamps im Burgenland

13 Standorte

9. - 20. August 2021

Montag bis Donnerstag, 08.00 bis 16.00 Uhr

Freitag, 08.00 bis 14.00 Uhr

Mehr als Lernen:

Vormittag Mathematik, Deutsch & Englisch,
Nachmittag Spiel & Spaß!





Chancen nutzen. Dazugehören. Geld verdienen. Mit der AusBildung bis 18 wird sichergestellt, dass alle Jugendlichen in Österreich bis zu ihrem 18. Geburtstag in die Schule gehen oder eine Lehre machen und so gut ins (Berufs-)Leben starten können.

Warum AusBildung bis 18?

Die Anforderungen des Arbeitsmarktes an junge Menschen werden immer höher. Jugendliche müssen darauf vorbereitet werden, daher hat die Bundesregierung eine gesetzliche Ausbildungspflicht beschlossen. Diese wird durch Beratungs- und Ausbildungsangebote ergänzt.

Wie erfülle ich die Ausbildungspflicht?

Die Ausbildungspflicht kann insbesondere erfüllt werden durch:

- Besuch einer weiterführenden Schule
- Lehrausbildung
- Ausbildung in einem Pflegehilfelehrgang
- Ausbildung in einem Sozialbetreuungsberuf
- Teilnahme an einem anerkannten Kurs
- Teilnahme an einem Angebot für Jugendliche mit Unterstützungsbedarf
- Eine zulässige Beschäftigung in Verbindung mit einem Perspektiven- und Betreuungsplan

Link zum Download der Liste von anerkannten Bildungs- und Ausbildungsmaßnahmen:

<https://kost-burgenland.at/ausbildung-bis-18/>

Was können Eltern tun?

Erziehungsberechtigte sind gesetzlich dafür verantwortlich, dass Ihr Kind die Ausbildungspflicht erfüllt. Es ist wichtig, dass Sie Ihre Kinder dabei unterstützen, eine Ausbildung zu machen - weisen Sie sie auf die Unterstützungsmöglichkeiten hin! Sie müssen außerdem melden, wenn Ihr Kind länger als vier Monate ohne Ausbildung ist. Nur so kann ihm oder ihr geholfen werden.

Welche Unterstützungen gibt es?

Die Koordinierungsstelle sorgt dafür, dass Jugendliche die erforderliche Hilfestellung erhalten. Dabei geht es vor allem um die Interessen und Talente der Jugendlichen und um die Suche nach einem passendem Unterstützungsangebot. Bei Bedarf wird ein Kontakt zum jeweiligen Unterstützungsangebot in der Region hergestellt.

Kontakt zur Koordinierungsstelle AusBildung bis 18 Burgenland

Kostenlos aus ganz Österreich
 unter der Serviceline 0800 700 118

Weitere umfassende Informationen zur AusBildung bis 18 finden Sie unter:

www.ausbildungbis18.at und www.kost-burgenland.at

Herzlichen Glückwunsch



Foto: Timo Hostermeier / pixelio.de

Anna und Florian Lehrner feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Bernadetta Iby feierte
ihren 80. Geburtstag.

Elfriede Kustor feierte
ihren 80. Geburtstag.

Theresia und Alois Spadt feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Josef Mayrhofer feierte
seinen 90. Geburtstag.

Maria Schreiner feierte
ihren 92. Geburtstag.

Rosina Payrits feierte
ihren 80. Geburtstag.

Gertrude Lehrner feierte
ihren 80. Geburtstag.

Monika und Josef Gratzler feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Stefanie und Gerhard Leser feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Adelheid und Matthias Schlaffer feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Barbara Wessely feierte
ihren 85. Geburtstag.

Rosa Wessely feierte
ihren 91. Geburtstag.

Anton Iby feierte
seinen 90. Geburtstag.

Maria Möderl feierte
ihren 80. Geburtstag.

Magdalena Bauer feierte
ihren 85. Geburtstag.

Franz Beisteiner feierte
seinen 80. Geburtstag.

Gertrude und Gerhard Amminger feierten
das Fest der Goldenen Hochzeit.

Anna Styx feierte ihren 85. Geburtstag.

Vorerst keine persönlichen Glückwünsche

Aufgrund der Corona-Situation werden bis auf Weiteres leider keine persönlichen Glückwünsche durch Bürgermeister, Vizebürgermeister und Ortsvorsteher überbracht.

Blieben Sie alle gesund!

„Jeder, der sich die Fähigkeit erhält, Schönes zu erkennen, wird nie alt werden.“

(Franz Kafka)

**Wir wünschen den Jubilaren
alles Gute und
viel Gesundheit.**

**BÜRGERMEISTER GEORG DILLHOF,
Vizebürgermeister
Gerhard Petschowitsch BA MSc,
Ortsvorsteher Josef Spanitz,
alle GemeindevertreterInnen
sowie die Gemeindebediensteten**

Tennisclub Unterpetersdorf

Alles Gute zum 70er

Der Tennisverein wünscht seinem Gründungsobmann Josef Schlaffer alles Gute zu seinem 70. Geburtstag und noch viele Stunden am Tennisplatz.



Herzlichen Glückwunsch



Lukas Faymann hat im Jänner 2021 sein Diplomstudium der Rechtswissenschaften an der Universität Wien abgeschlossen und erlangte den akademischen Grad

„Magister der Rechtswissenschaften“.

Im Zuge seines Studiums absolvierte er unter anderem ein Auslandssemester an der Santa Clara University in Kalifornien und ein Auslandspraktikum in Abu Dhabi in den Vereinigten Arabischen Emiraten. Zudem erhielt er mehrere Leistungsstipendien und Auszeichnungen für seine akademischen Leistungen.

Sein weiterer Weg führt ihn ab Mai 2021 an das Institut für Innovation und Digitalisierung im Recht an der Universität Wien, wo er als Wissenschaftlicher Mitarbeiter zu arbeiten beginnen wird. Außerdem möchte er im kommenden Semester mit seinem Doktoratsstudium beginnen.

Herzlichen Glückwunsch zu diesem hervorragenden Erfolg und weiterhin alles Gute.

A close-up photograph of a pair of white, lace-up baby shoes with soft soles, resting on a patterned surface.

GEBURTEN

Jänner - April 2021

Anna Pinezits

Rosa Rühl

Gesundheit und Glück den neuen Erdenbürgern!

A photograph of a sunset or sunrise, with the sun low on the horizon, casting a warm glow through the bare branches of trees.

STERBEFÄLLE

Jänner - April 2021

Hermine Krausler

Johanna Wellanschitz

Maria Mittenbacher

Romana Woltran

Anton Graf

Franz Moritz

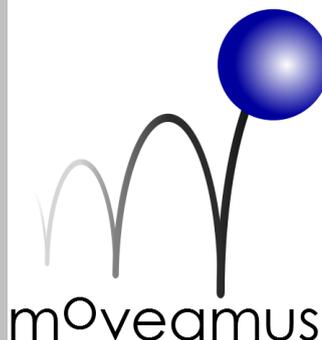
Christine Krenn

Ein herzliches Beileid den Hinterbliebenen!

Ärzte in der Marktgemeinde Horitschon

Infos

Praxisgemeinschaft



Innere Medizin Orthopädie

Hauptstraße 100
7312 Horitschon

T: +43 / (0)680 1126608

F: +43 / (0)2610 42348

E-Mail:

inneremedizin@moveamus.at

orthopaedie@moveamus.at

W: www.moveamus.at

**Termine nach
telefonischer Vereinbarung**



Die Praxis ist
barrierefrei.

In der Praxisgemeinschaft mOveamus bieten wir Ihnen medizinische Leistungen in angenehmer, stressfreier Atmosphäre auf höchstem Niveau.

Wir arbeiten als Wahlärzte, wodurch wir uns zur exakten Diagnosefindung, zur Befundbesprechung und zur Durchführung von notwendigen Therapien genügend Zeit nehmen können.

Ein besonderes Augenmerk legen wir im Zuge unserer Tätigkeit auf die fachlichen Rand- und Überschneidungsgebiete und nützen bei Bedarf auch die vor Ort bestehende Möglichkeit der interdisziplinären Zusammenarbeit aus.

Wir würden uns freuen, Sie demnächst in unserer Praxisgemeinschaft begrüßen zu dürfen!

DDr. Johann A. Regner

Facharzt für Orthopädie und
orthopädische Chirurgie
Arzt für Allgemeinmedizin
W a h l ä r z t

Angebot Orthopädie: (Auszug)

- Anwendung medikamentöser und manueller Therapieformen am Bewegungsapparat
- Hochenergetische, fokussierte Stoßwellentherapie (z.B. bei Fersensporn, Kalkschulter, ...)
- ACP-Therapie (Autologes Conditioniertes Plasma, z.B. bei Arthrose, Knorpelschäden, ...)
- Durchführung von und Begleitung bei orthopädiotechnischen Versorgungen (Einlagen, Schuhe, Schienen, ...)
- Beratung vor und Nachbehandlung nach orthopädischen Eingriffen
- Sonographie der Säuglingshüfte nach Graf (Mutter-Kind-Pass Untersuchung)

Dr. Krisztina Török

Fachärztin für Innere Medizin
Oberärztin im
Krankenhaus Oberpullendorf
W a h l ä r z t i n

Angebot Innere Medizin: (Auszug)

- Diagnose, Planung und Optimierung von Therapien internistischer Erkrankungen (Bluthochdruck, Diabetes, Schilddrüsen-, Leber und Nierenerkrankungen, ...)
- spezielle Diagnostik von Herz-Kreislaufkrankungen (EKG, Langzeit-EKG und Langzeit-Blutdruckmessung, Ergometrie, Lungenfunktion, Herz-Ultraschall)
- Gefäßdiagnostik (Carotis- und Gefäß-Duplexsonographie)
- Ultraschall der Bauchorgane (Leber, Gallenwege, Nieren, Blase, ...)
- Vorsorgeuntersuchungen
- Operationsfreigaben

Ärzte-Dienstplan Akut-Ordination/Wochenende

Montag bis Freitag

7 bis 17 Uhr	Die Ordination der Hausärzte sind zu bestimmten Zeiten geöffnet.
17 bis 22 Uhr	Die Rufnummer 141 wählen. Auch die Akut-Ordination im Krankenhaus Oberpullendorf ist geöffnet.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

Samstag, Sonn- und Feiertag

7 bis 21 Uhr	Ein ärztlicher Bereitschaftsdienst ist eingerichtet, der über die Rufnummer 141 erreicht wird.
19 bis 7 Uhr	Unter der Rufnummer 141 steht ein Telefonarzt zur Verfügung.

Dr.med.univ.

Reinhold Dinhopel

Arzt für Allgemeinmedizin
Facharzt für Anästhesie und Intensivmedizin - Notarzt



Schulgasse 19, 7312 Horitschon

Tel: 02610/42229

Mobile: 0650/6300890

Fax: 02610/42229-20

E-Mail: rdindoc@gmx.at

Homepage: www.drindinhopel.at

Ordinationszeiten:

Mo	07.30 – 11.00 Uhr	14.30 – 17.00 Uhr
Di	10.00 – 14.00 Uhr	
Do	07.30 – 11.30 Uhr	
Fr	07.30 – 11.00 Uhr	14.30 – 17.00 Uhr

Kinderordination: Mo 14.30 – 16.00 Uhr

Voranmeldung erbeten

Alle Kassen, Ärztliche Hausapotheke

Ärztin in der Marktgemeinde
Horitschon

Infos



CARMEN LESER

Dr. med. univ. Dr. scient. med.

Fachärztin für Gynäkologie und Geburtshilfe

Praxisgemeinschaft Sonnenland

Mühlweg 10 A, 7312 Unterpetersdorf

0676/6660090

www.praxis-sonnenland.at

Wenn's weh tut!

1450

Ihre telefonische
Gesundheitsberatung

Für Informationen betreffend
telefonische Gesundheitsbera-
tung wenden Sie sich bitte an
die Homepage www.1450.at.

Praxis für Logopädie und Tuina

Therapie der Sprache, des Sprechens, der
Stimme und des Schluckens nach neurologischen
Erkrankungen

Massagen, Wellnessanwendungen,
Moxibustation, Schröpfen, Gua Sha;

Für Fragen oder Terminplanungen
kontaktieren Sie mich unter
0660/3411872

Robert Fennesz
Bahnstraße 13
7312 Horitschon
www.fenergy.at

 **LOGOPÄDIE**
Theres Kölly

SPRACHE · SPRECHEN · STIMME · SCHLUCKEN

In meiner logopädischen Praxis arbeite ich mit
PatientInnen/KlientInnen aller Altersgruppen an Störungen
der **Sprache**, des **Sprechens**, der **Stimme** und des
Schluckens.



Ich würde mich sehr freuen, Sie in
meiner Praxis begrüßen zu dürfen. Um
Fragen zu Ihrem Therapiebedarf und der
Terminvergabe zu klären, kontaktieren
Sie mich telefonisch oder per Mail.

KONTAKT:
Theres Kölly, BSc
Bauerngasse 20
7312 Unterpetersdorf
0664/3872297
office@logopaedie-koelly.at

tagesmutter
Jessi

tagesmutter
burgenland

Ich bin Jessica Reumann, Ihre neue Tagesmutter in Horitschon.
Als ausgebildetes Mitglied des Vereins "Tagesmütter Burgenland"
biete ich Ihnen an:

- individuelle Kinderbetreuung
- für Kinder im Alter von 0-14 Jahre
- Betreuung in Kleingruppen (max. 4 Kinder)
- Ferienbetreuung
- diverse Räumlichkeiten:
Spielzimmer, extra Schlafbereich
- großer Garten mit Spielgeräten
- Möglichkeit auf finanzielle Förderung

Ich freue mich von Ihnen zu hören und auf ein
persönliches Kennenlernen!

Sie erreichen mich unter
Tel.: 0650/59 51 739 E-Mail: info@tagesmutter-jessi.at
A-7312 Horitschon - Florianigasse 6

www.tagesmutter-jessi.at



Kreatives Handarbeiten



Zur Zeit entfällt der 2-wöchentliche Treffpunkt im Kulturkeller der Gemeinde Horitschon.

Wir freuen uns jedoch auf ein baldiges Wiedersehen.

GESUNDES DÖRF SEI DABEI

Plogging Challenge

HORITSCHON / UNTERPETERSDORF
wird SAUBER

1. Mai bis 31. August 2021

Jede/r Gemeindegängerin, die/der an dieser Aktion teilnimmt, kann Müllsäcke und Handschuhe zu den Öffnungszeiten im Gemeindeamt Horitschon abholen. Wir ersuchen ebenfalls jede/jeden TeilnehmerIn Fotos beim Müll sammeln zu machen und an die Marktgemeinde Horitschon zu übermitteln (E-Mail: post@horitschon.bgld.gv.at). Als Dankeschön wird es bei einer Abschlussfeier eine kleine Überraschung geben.

Tu etwas Gutes für dich und die Natur!

#gesundedorfploggingchallenge

Alle Infos findest du unter:
www.proges.at/ploggingchallenge

Horitschon und Unterpetersdorf radeln mit!
Anmeldung auf burgenland.radelt.at

Jetzt mitradeln und gewinnen!

ASK



HORITSCHON UNTERPETERSDORF



SPORTFEST

10. und 11. Juli 2021

10. Juli 2021

Vorbereitungsmatch
gegen den SC Oberpullendorf

11. Juli 2021

Frühschoppen
mit dem Musikverein Unterpetersdorf

BAUERNMARKT

jeden zweiten Samstag
im Monat
von 9.00 bis 12.00 Uhr
im Eichenwald Horitschon

Wir freuen uns auf
dein Kommen.
ARBÖ Ortsklub

Fit und Locker mit
Fun Aerobic & Dance
für Kids

Aktiv gesund
Tanz, Spiel & Action
für Kids

Infos: 02682/666 54 3,
ASKÖ Burgenland

Ab-Hof-Verkaufstage & Genussstage in der

WEIN- Träumerei

IBY-
LEHRNER
WEIN-
Träumerei

SAVE THE DATE
Genussheuriger

Termine 2021:
▪ 6.-7. August
▪ 3.-4. September

täglich ab 11 Uhr geöffnet

Mehrwertsteuer
geschenkt
auf deinen
Weineinkauf!

- ☞ Ausgewählte Heurigenschmankerl
- ☞ Weine & Weinflights
- ☞ Idyllisches Ambiente in unserem Innenhof

Tischreservierungen gerne unter

☎ 0676 / 457 96 56 oder ✉ info@iby-lehrner.at 🌐 www.iby-lehrner.at
WEIN-GUT IBY-LEHRNER, Hauptstrasse 34, 7312 Horitschon

Es gelten die aktuellen Corona-Bestimmungen



WICHTIGE INFORMATION!

Für die Bürger in den Gemeinden
in Burgenland!



Das beste Sicherheitssystem am Markt!

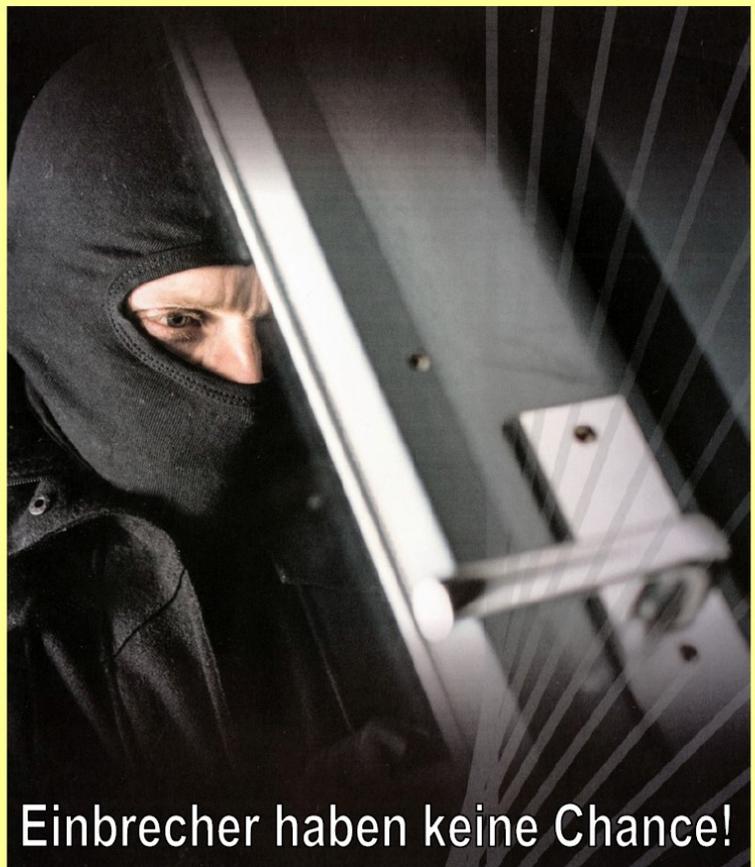
Direkt von der Generalvertretung.

Schützt Sie, Ihr Haus und Ihr Hab und Gut!

KEIN KABEL, KEIN STEMMEN, KEIN SCHMUTZ!

Sie bekommen von
der Landesregierung
einen Zuschuss von
**30% max. 1000,- € mit
Video 1500,- € plus
500,- € von uns
GUTSCHEIN!**

Wir helfen Ihnen bei der Bgl. –
Landesregierung für die Einreichung.
Unser Unternehmen ist ein
konzessionierter Alarmerrichter
und wir sind bei der Landesregierung
gelistet und bekannt.



Einbrecher haben keine Chance!

Wir besuchen Sie persönlich vor Ort und beraten Sie unverbindlich und kostenlos!
Vereinbaren Sie gleich einen Beratungstermin unter der Rufnummer: 01-283 60 03

Info-Telefon: Zentrale
01-283 60 03

lang-security
Sicherheitstechnik

www.lang-alarm.at info@lang-alarm.at



500,- € erhalten Sie bei Kauf eines Sicherheitssystem *

* Der Gutschein 500,- € inkl. 20% MwSt. wird nicht in Bar abgegolten

Name: _____ PLZ _____ ORT _____

Raiffeisen Newsletter

Raiffeisenbank Region
Deutschkreutz-Horitschon



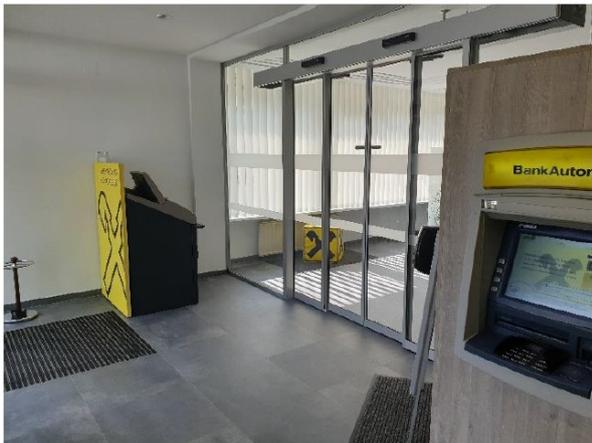
Unsere Raiffeisenbank präsentiert sich im neuen Kleid!

Kunden jeden Alters nutzen regelmäßig Bankfilialen, um Ihre Bankgeschäfte zu erledigen. Sie schätzen die Sicherheit einer Bankfiliale, den persönlichen Service unserer Mitarbeiter und nutzen die Technik dort, wo es vorteilhaft und bequem ist. „Mein ELBA“, das Raiffeisen Internetportal und die „Meine ELBA APP“ fürs Smartphone werden laufend weiterentwickelt und bieten heute schon umfangreiche Dienstleistungen rund ums Bankgeschäft.



Nach kurzer intensiver Umbauphase konnte der Servicebereich unserer Beratungs- und Bankstelle Horitschon wieder den Betrieb aufnehmen. Dabei wurde die Einrichtung den Erfordernissen eines modernen und aktuellen Bankbetriebes angepasst.

Neben den schon bekannten Bankdienstleistungen und der bereits etablierten persönlichen Finanzierungs- und Anlage-Beratung (bitte Termin vereinbaren!) können unsere Kunden nun durch den Ausbau der Selbstbedienung auch von 05:00 bis 22:00 Uhr (auch am Wochenende) ihre täglichen Bankgeschäfte erledigen.



Weitere Informationen erhalten Sie in allen unseren Bankstellen oder unter www.raiffeisen.at/deutschkreutzhoritschon

Auf Ihren Besuch freuen sich die Mitarbeiter der

Medieninhaber & Hersteller: **Raiffeisenbank Region Deutschkreutz-Horitschon eGen**

Verlags- & Herstellungsort: 7301 Deutschkreutz, Hauptstraße 49,

Tel: +43-2613-80244, www.raiffeisen.at/deutschkreutzhoritschon

Beratungs- & Bankstellen: Deutschkreutz, Großwarasdorf, Horitschon, Kleinwarasdorf, Lackendorf, Nebersdorf, Neckenmarkt, Nikitsch, Raiding, Ritzing und Unterfrauenhaid;



FIT IN HORITSCHON

mit Smovey-Einsatz



Wirbelsäulenyoga für Anfänger bei Rückenproblemen

in Horitschon
Montag, 18.00 - 19.00 Uhr

Nähere Infos: Draxler Martha
T 0664/375 17 68

Gesundheitsturnen für alle Altersgruppen

in Horitschon
Mittwoch, 18.00 - 19.00 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch
T 0664/214 21 82

Yoga für Fortgeschrittene

in Horitschon
Montag, 19.00 - 20.30 Uhr

Aerobic - Muskelaufbautraining Arm-Bein-Bauch-Po

in Horitschon
Mittwoch, 19.00 - 20.00 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch,
T 0699/816 76 281

Yoga für Anfänger

in Unterpetersdorf
Dienstag, 17.30 - 18.30 Uhr

Yoga für Fortgeschrittene

in Unterpetersdorf
Dienstag, 18.30 - 19.30 Uhr

Nähere Infos: Karin Leser,
T 0676/590 53 43

Yoga für Anfänger

in Horitschon
Donnerstag, 19.00 - 20.00 Uhr

Nähere Infos: Ricki Petschowitsch, T 0699/816 76 281

VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE TEILNAHME AN DEN KURSEN:

- „3G-Nachweis“ - GEIMPFT, GETESTET oder GENESEN
- Tragen einer FFP2 Maske
(ausgenommen während des Trainings)

SESSELGYMNASTIK



Freitag, 14.00 - 15.00 Uhr

im Kulturkeller Horitschon

Infos: Ricki Petschowitsch, Tel.: 0699/816 76 281

ZUMBA

Jeden Freitag, um 18.30 Uhr,
in der NMS Horitschon.

Einstieg jederzeit möglich!

Nähere Infos erhalten Sie bei
Aminger Michaela, T 0680/123 23 18.

AMTLICHE MITTEILUNGEN UND TERMINE

Sprechtag der Pensionsversicherungsanstalt

Aufgrund der derzeitigen Situation werden bis auf Weiteres **keine Sprechstage** im Bezirk Oberpullendorf abgehalten.

Es besteht die Möglichkeit einer persönlichen Vorsprache nach Terminvereinbarung in Oberwart in den Räumlichkeiten der Kammer für Arbeiter und Angestellte, 7400 Oberwart, Lehargasse 5.

Terminvereinbarung: Tel.: 050303—33170,
Mail: pva-lsb@pensionsversicherung.at

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

06.07.2021 im landwirtschaftl. Bezirksreferat

03.08.2021 Oberpullendorf, Schloßplatz 3,

07.09.2021 8.00 - 11.30, 13.00 - 15.00 Uhr

Sprechtag der Sozialversicherungsanstalt

20.07.2021 im Gemeindeamt Neckenmarkt,

17.08.2021 Rathausgasse 1

21.09.2021 8.00 - 11.30 Uhr

Sprechtag des Kriegsopfer- und Behindertenverbandes

18.06.2021 in ÖGK Oberpullendorf,

16.07.2021 Gymnasiumstraße 15,

20.08.2021 09.00 - 10.30 Uhr

Aufgrund der aktuellen Gefährdungslage sind persönliche Beratungen derzeit **NUR** nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung und unter Verwendung eines Mund-Nasenschutzes möglich!

Terminvereinbarung: Tel.: 01/406 15 86 - 47 DW

Sprechtag der Pensionsversicherung für Arbeiter und Angestellte in Horitschon

Leider finden derzeit
keine Sprechstage der Pensionsversicherung
im Gemeindeamt Horitschon statt.

BAUBERATUNG

Die Gelegenheit der Vorberatung durch einen Bausachverständigen ist jederzeit nach telefonischer Anmeldung im Gemeindeamt Horitschon unter der Tel.Nr.: 02610/42241 möglich.

SPRECHTAG BÜRGERMEISTER

Montag: 15.00 - 17.00 Uhr

sowie nach telefonischer Terminvereinbarung

SPRECHTAG VIZEBÜRGERMEISTER

Termine mit Vizebürgermeister
Gerhard Petschowitsch BA MSc
sind jederzeit nach telefonischer
Anmeldung unter der
Tel.Nr.: 0676/516 89 05 möglich.

Kostenlose Rechtsberatung

Rechtsanwalt Mag. Peter Rezar
hält für unsere Gemeinde jeden
ersten Freitag im Monat
von 9.00 - 11.00 Uhr
einen Sprechtag
im Gemeindeamt Horitschon ab.



Die kommenden Termine:
02.07.2021, 06.08.2021, 03.09.2021

Jugendsprechtag

Jugendgemeinderat
Sascha Miletitsch hält jeden
ersten Samstag im Monat
um 19.00 Uhr
im Kulturkeller
der Marktgemeinde Horitschon
einen Jugendsprechtag ab.



Die kommenden Termine:
03.07.2021, 07.08.2021, 04.09.2021

Schwarzes Brett

suche-biete-suche-biete-suche-biete-suche-biete

Nachmieter gesucht

Traumhafte Bungalow-
Genossenschaftswohnung
in Horitschon

60 m², Bj 2015
ab Ende Jänner zu vergeben.

Neuwertige Küche und Bad,
große Terrasse, umzäunter
Kleingarten, neue Klimaanlage und
finn. Stein- und Dampfsauna

Infos: Fr. Ing. Köppel,
T 0664/568 63 68

Hausplatz zu verkaufen

in Horitschon
Feldgasse
mit Altbaumbestand

Infos: 0680/301 93 33

KOST Burgenland

**AusBildung
bis 18**

WER MEHR KANN
IST BESSER DRAN



Serviceline: 0800 700 118
(kostenlos aus ganz Österreich)

Jetzt informieren! Alles rund um die Ausbildungspflicht und
Unterstützungsmaßnahmen für Jugendliche.

Nähere Infos siehe Seite 17

Abfuhrtermine Horitschon

Restmüll

Mittwoch, 23.06.2021
Mittwoch, 21.07.2021
Mittwoch, 18.08.2021

Biomüll

Donnerstag, 17.06.2021
Donnerstag, 01.07.2021
Donnerstag, 15.07.2021
Donnerstag, 29.07.2021
Donnerstag, 12.08.2021
Donnerstag, 26.08.2021

Gelber Sack

Montag, 21.06.2021
Montag, 02.08.2021

Papier

Mittwoch, 30.06.2021
Mittwoch, 25.08.2021

Abfuhrtermine Unterpetersdorf

Restmüll

Mittwoch, 23.06.2021
Mittwoch, 21.07.2021
Mittwoch, 18.08.2021

Biomüll

Freitag, 18.06.2021
Freitag, 02.07.2021
Freitag, 16.07.2021
Freitag, 30.07.2021
Freitag, 13.08.2021
Freitag, 27.08.2021

Gelber Sack

Montag, 05.07.2021
Montag, 16.08.2021

Papier

Mittwoch, 28.07.2021
Mittwoch, 22.09.2021

ALTSTOFFZENTRUM

Öffnungszeiten:

Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr

Samstag von 13.00 - 16.00 Uhr

Es dürfen ausschließlich Hausaltmengen
aus privaten Haushalten abgeladen werden!



Marktgemeinde Horitschon

Hauptstraße 43

T 02610/42241-0

www.horitschon.at

7312 Horitschon

F 02610/42241-22

post@horitschon.bgld.gv.at

Redaktionsschluss

Um die rechtzeitige Herausgabe der nächsten Gemeindezeitung zu ermöglichen, wird als **Redaktionsschluss für alle Beiträge der 05.07.2021** festgelegt.

Später einlangende Beiträge können leider nicht mehr berücksichtigt werden!

IMPRESSUM: Herausgeber: Marktgemeinde Horitschon